Japanese AP 2017-18 Summer Homework

**Assignment 1 Poem and Quotes Analysis, Interpretation, and Translation**

DUE DATE: September 7, 2017 at the beginning of class

Read some famous movie quotes (see handout for details) and translate them into Japanese. Do a brief research on when or how the quote was used in the movie to enrich your translation. Kanji is optional. Be sure to PRINT OUT the Movie Quotes sheet, and complete this by hand.

**Assignment 2 Interview Video Clip**

DUE DATES:

**Completed Interview Video:** September 3, 2017 at 11:59 pm; shared through Google Drive OR uploaded onto Youtube + email link to takahashi.mari@tusd.org

**Appointment email:** September 3, 2017 at 11:59 pm

**Appreciation email:** September 3, 2017 at 11:59 pm

 **Business Card:** First day of school

Interview a NON-FAMILY adult who is currently working for a Japanese company in JAPANESE. The interview

must be in JAPANESE so please select your interviewee accordingly.

The interview should cover the basic information about the person (i.e. but not limited to: introducing who they are, where they work, asking about the college they have attended/graduated from, how long they have worked at the company, what their job entails, what their daily life is like (along with any hobbies, etc.), how they personally and/or as a business are involved in the Japanese community in their locale, and how they could contribute to enriching students learning the Japanese language and culture at the local high school(s). Please BE SURE to look professional when you are interviewing- including your attire (business casual- NO Tshirts or flip-flops).

**Appointment email:** You MUST schedule an appointment with the interviewee **BY JULY 15, 2017**. Please take a SCREENSHOT of your EMAIL COMMUNICATION with the interviewer to show proof that you were responsible and scheduled the interview AT LEAST ONE MONTH before your actual interview. The email communication must include: Date, time, and place of the scheduled interview. You may do this in either Japanese or English. **DO NOT** ‘CC’ or include me on your e-mail.

\*please note that “the interviewer did not respond” or “they canceled last minute” will not be an excuse for the assignment. It is your responsibility to have alternatives and backup plans.

Submission: You are to EMAIL THE SCREENSHOT to takahashi.mari@tusd.org by the due date.

**Appreciation email:** After your interview, please communicate your appreciation to the interviewee for accepting your interview. Please take a SCREENSHOT of your EMAIL COMMUNICATION with the interviewer to show proof that you have shown your gratitude. The email communication must be a thoughtful thank you email, and not just a quick “thank you”. You may do this in either Japanese or English. **DO NOT** ‘CC’ or include me on your e-mail.

Submission: You are to EMAIL THE SCREENSHOT to takahashi.mari@tusd.org by the due date.

**Completed Interview Video:**

The video clip should be **at least 5 minutes** with **ENGLISH SUBTITLES**. Be sure to speak clearly.

Both the interviewer and interviewee need to be seen on the screen **together.**

**Business Card:**

You must get a business card of the person you are interviewing and submit it on the first day of school.

Assignment #1

**Movie Quotes**

Translate the following movie quotes into Japanese. Make sure to include your interpretation and /or explanation of the selection of words. Explanation could be in either language.

“The past can hurt. But the way I see it, you can either run from it, or learn from it.” – The Lion King

“In every job that must be done, there is an element of fun. You find the fun and—snap!—the job’s a game!” – Mary Poppins

“You’re braver than you believe, and stronger than you seem, and smarter than you think.” – Winnie the Pooh

“Our fate lives within us. You only have to be brave enough to see it.” – Brave

“You must not let anyone define your limits because of where you come from. Your only limit is your soul.” – Ratatouille